

اندیشه نیک

بهداد



کردار نیک

گفتار نیک

بهداد

بهداد


خود آموز خط اوستایی

پژوهش:

آرمین کسروی

<http://www.zoroaster7.persianblog.com>

خط اوستایی

به خطی که اوستا را بدان نوشته اند خط اوستایی یا دین دبیره گفته می شود. خط اوستایی که یکی از کهن ترین، ساده ترین و کاملترین خطهای دنیاست دارای ۴۸ حرف می باشد که ۱۴ حرف آن صدادار و ۳۴ حرف آن بی صدا می باشد. حروف صدادار به طور کامل و مجزا نوشته می شوند و این امکان را می دهند که واژگان با تلفظ دقیق خوانده شوند. همچنین هیچ نقطه و یا نشانه تأکیدی بر روی حروف در متن های اوستایی وجود ندارد و حروف از هم جدا نوشته می شوند و پس از هر کلمه نقطه ای گذاشته می شود. در پایان هر عبارت یا جمله، نشانه  قرار می گیرد. این خط از راست به چپ نوشته می شود.

الفبای اوستایی

۱- حروف صدادار

حروف صدادار کوتاه و نویسه فارسی

اوستایی	فارسی	اوستایی	فارسی
𐬀	آ	𐬁	ا
𐬂	ای	𐬃	ا
𐬄	او	𐬅	ا

حروف صدادار بلند و نویسه فارسی

اوستایی	فارسی	اوستایی	فارسی
𐬆	آ	𐬇	ا
𐬈	ای	𐬉	او
𐬊	او	𐬋	آن (آدر بینی)
𐬌	ا (بلند) ئی	𐬍	ا

حروف صدادار کوتاه و بلند و نویسه لاتین

اوستایی	لاتین	اوستایی	لاتین	اوستایی	لاتین	اوستایی	لاتین
𐬀	a	𐬁	e	𐬂	i	𐬃	u
𐬂	i	𐬃	o	𐬄	ā	𐬅	ə
𐬄	u	𐬅	ā	𐬆	ī	𐬇	
𐬆	ə	𐬇	ī	𐬈		𐬉	

- حروف بی صدا و نویسه فارسی

اوستایی	فارسی	اوستایی	فارسی	اوستایی	فارسی	اوستایی	فارسی
𐬀	ب	𐬁	پ	𐬂	ت	𐬃	ث
𐬄	ج	𐬅	چ	𐬆	خ	𐬇	خ
𐬈	د	𐬉	ذ	𐬊	ر	𐬋	ز
𐬌	س	𐬍	ش	𐬎	ش	𐬏	ش
𐬐	ن	𐬑	و	𐬒	و	𐬓	و
𐬔	ه	𐬕	خ	𐬖	خ	𐬗	خ
𐬘	و	𐬙	و	𐬚	و	𐬛	و
𐬜	ی	𐬝	ی	𐬞	ی	𐬟	ی
𐬠	ا	𐬡	ا	𐬣	ا	𐬤	ا
𐬥	ا	𐬧	ا	𐬨	ا	𐬩	ا
𐬪	ا	𐬫	ا	𐬬	ا	𐬭	ا
𐬮	ا	𐬯	ا	𐬰	ا	𐬱	ا
𐬲	ا	𐬳	ا	𐬴	ا	𐬵	ا
𐬶	ا	𐬷	ا	𐬸	ا	𐬹	ا
𐬺	ا	𐬻	ا	𐬼	ا	𐬽	ا
𐬾	ا	𐬿	ا	𐭀	ا	𐭁	ا
𐭂	ا	𐭃	ا	𐭄	ا	𐭅	ا
𐭆	ا	𐭇	ا	𐭈	ا	𐭉	ا
𐭊	ا	𐭋	ا	𐭌	ا	𐭍	ا
𐭎	ا	𐭏	ا	𐭐	ا	𐭑	ا
𐭒	ا	𐭓	ا	𐭔	ا	𐭕	ا
𐭖	ا	𐭗	ا	𐭘	ا	𐭙	ا
𐭚	ا	𐭛	ا	𐭜	ا	𐭝	ا
𐭞	ا	𐭟	ا	𐭠	ا	𐭡	ا
𐭢	ا	𐭣	ا	𐭤	ا	𐭥	ا
𐭧	ا	𐭨	ا	𐭩	ا	𐭪	ا
𐭬	ا	𐭭	ا	𐭮	ا	𐭯	ا
𐭱	ا	𐭲	ا	𐭳	ا	𐭴	ا
𐭶	ا	𐭷	ا	𐭸	ا	𐭹	ا
𐭺	ا	𐭻	ا	𐭼	ا	𐭽	ا
𐭿	ا	𐭾	ا	𐭿	ا	𐭾	ا


حروف بی صدا و نویسه لاتین

اوستایی	لاتین	اوستایی	لاتین	اوستایی	لاتین	اوستایی	لاتین
𐬀	b	𐬁	p	𐬂	t	𐬃	t̥
𐬄	θ	𐬅	j	𐬆	c	𐬇	x
𐬈	d	𐬉	g	𐬊	z	𐬋	z̥
𐬌	w	𐬍	w	𐬎	γ	𐬏	γ̥
𐬐	f	𐬑	k	𐬒	g	𐬓	m
𐬔	n	𐬕	n̥	𐬖	w	𐬗	w
𐬙	h	𐬚	h̥	𐬛	h̥	𐬜	h̥
𐬞	h̥	𐬟	h̥	𐬠	h̥	𐬡	h̥
𐬣	x ^w	𐬤	x ^w	𐬥	x ^w	𐬦	x ^w
𐬩	h̥	𐬪	h̥	𐬫	h̥	𐬬	h̥
𐬱	h̥	𐬲	h̥	𐬳	h̥	𐬴	h̥
𐬷	h̥	𐬸	h̥	𐬹	h̥	𐬺	h̥
𐬽	h̥	𐬾	h̥	𐬿	h̥	𐭀	h̥
𐭃	h̥	𐭄	h̥	𐭅	h̥	𐭆	h̥
𐭉	h̥	𐭊	h̥	𐭋	h̥	𐭌	h̥
𐭏	h̥	𐭐	h̥	𐭑	h̥	𐭒	h̥
𐭖	h̥	𐭗	h̥	𐭘	h̥	𐭙	h̥
𐭚	h̥	𐭛	h̥	𐭜	h̥	𐭝	h̥
𐭞	h̥	𐭟	h̥	𐭠	h̥	𐭡	h̥
𐭢	h̥	𐭣	h̥	𐭤	h̥	𐭥	h̥
𐭧	h̥	𐭨	h̥	𐭩	h̥	𐭪	h̥
𐭬	h̥	𐭭	h̥	𐭮	h̥	𐭯	h̥
𐭱	h̥	𐭲	h̥	𐭳	h̥	𐭴	h̥
𐭶	h̥	𐭷	h̥	𐭸	h̥	𐭹	h̥
𐭺	h̥	𐭻	h̥	𐭼	h̥	𐭽	h̥
𐭿	h̥	𐭾	h̥	𐭿	h̥	𐭾	h̥

کاربرد حرف های با صدا

درس اول

Vowel		As a in abroad
Short		
𐬀	a	


<p>بد اندیش</p>	<p>دئوش مننه یه dēuš-manahya</p>	 <p>دئوش مننه یه</p>
-----------------	--------------------------------------	--

تمرین درس چهارم

حرف صدادر این درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه

درس پنجم

Vowel		As e in let
Short		
	<p>e</p>	

در ابتدای واژه دیده نشده اما در وسط واژه بسیار میاید و در انتهای واژه کمتر قرار می گیرد.

<p>گیسو</p>	<p>گئسو gaesu</p>	 <p>گئسو</p>
<p>ده هزار</p>	<p>بئور baeware</p>	 <p>بئور</p>

و در انتهای افعال هم بسیار میاید.

<p>می ستاییم</p>	<p>یز منئید</p>	<p>یز منئید</p>
------------------	-----------------	-----------------

تمرین درس پنجم


حرف صدادر این درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه - دئوش مننه یه

درس ششم

Vowel		As ei in veil
Long		
𐭪	ē	

حرف صدادر (ا بلند) در انتها و میان واژه می آید. و در ابتدای واژه نمی آید.

دیو	دِیَوَ daēwa	 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩
گیتی	گِئِثَا gaēθā	 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩

تمرین درس ششم


حرف صدادر درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩 𐭪𐭥𐭩𐭥𐭩

درس هفتم

Vowel		As o in know
Short		
𐭪	o	

حرف صدادر کوتاه (ا کوتاه) در میان واژه بسیار کاربرد دارد. در ابتدای واژه بکار نمی رود. و بندرت در انتهای واژه دیده می شود.

گاو	گَوُ gao	 𐭪𐭥𐭩
-----	-------------	--

روشن	رَاخْشَنَ raoxšna	 راخشند
------	----------------------	---

تمرین درس هفتم

حرف صدادار درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

ی در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید.

درس هشتم

Vowel		Long o
Long		
اَ	اِ	


حرف صدادار بلند اَ (آکشیده) به طور معمول در سر واژه نماید. اما در میان و پایان واژه ها کاربرد دارد.

چشم - دیده	دَائِثْرَ dōiθra	 دائثرا
توانا	اِيسُوَيَنْ isōyan	 دائثرا

تمرین درس هشتم

حرف صدادار این درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

ی در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید. در آید.

زبان	هیزو hizū	
------	--------------	---

تمرین درس دهم

حرف صدادار درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها

درس یازدهم

Vowel		As I in tip
Short		
ا	ی	

حرف صدادار کوتاه **ا** (ای) در ابتدا و میان و پایان واژه می آید.

خشت	ایشْتِ یَه ištya	
مینو - روحانی گوهر روح	مَئین یو mainyu	

تمرین درس یازدهم

حرف صدادار درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها - سینه‌ها

درس دوازدهم

Vowel	
Long	
ے	ī

As ee in deed

حرف صدادر بلند ے (ای کشیده) در همه جای واژه می آید.

آرزو - خوشبختی	ایژ īža	 پ ولع ید.
دارایی - خواسته	ایشتی īšti	 پ یدتم پ.

تمرین درس دوازدهم

حرف صدادر درس را در واژگان زیر جستجو کنید.


پیددند دودردی . پایوه بدی . ایژ . ایددند پ . پایوه دوس . رسد پ . پیددند .


درس سیزدهم

Vowel	
Long	
ے	ā

As ao in extraordinary

حرف صدادر بلند ے (آو) در ابتدای واژه بسیار کم و بیشتر در وسط واژه می آید.

آفرینش زیان آور و بد	دوژداونگه duždāṅha	 و دوهو ے و نه بد.
----------------------	-----------------------	--

<p>ماه هلالی</p>	<p>آنتَرِ ماونَگَه antarə-māṅha</p>	 <p>آنتَرِ ماونَگَه</p>
------------------	---	--

تمرین درس سیزدهم

حرف صدادار درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

آنتَرِ ماونَگَه - آنتَرِ ماونَگَه - آنتَرِ ماونَگَه - آنتَرِ ماونَگَه - آنتَرِ ماونَگَه - آنتَرِ ماونَگَه - آنتَرِ ماونَگَه - آنتَرِ ماونَگَه - آنتَرِ ماونَگَه - آنتَرِ ماونَگَه

درس چهاردهم

Vowel		As nasalized a in French 'sans'
Long		
آ	آ	

حرف صدادار **آ** (آن در بینی) در همه جای واژه می آید ولی بیشتر در میان واژه کاربرد دارد.

<p>گفتار ایزدی</p>	<p>مانثَر maṅṭra</p>	 <p>مانثَر</p>
<p>شاخه - تاک</p>	<p>آنسو aṅsu</p>	 <p>آنسو</p>

تمرین درس چهاردهم

حرف صدادار درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

مانثَر - مانثَر - مانثَر - مانثَر - مانثَر - مانثَر - مانثَر - مانثَر - مانثَر - مانثَر

حرف های بی صدا

درس پانزدهم

Consonant		As in English b
Labial		
ب	<i>b</i>	

حرف بی صدای **ب** (ب)

بردن	بَر bar	
بوییدن	بئود baod	

تمرین درس پانزدهم



حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

بدر بیدار باد بویید بویید بویید بویید بویید بویید بویید بویید بویید بویید

درس شانزدهم

Consonant		As p in English
Labial		
پ	<i>p</i>	

حرف **پ** (پ) در همه جای کلمه میاید و کاربرد فراوان دارد.



پڼر	پڼر pitar	 پڼر د پڼر ده.
هفت	هپته hapta	 پڼر د هفت ده.

تمرین درس شانزدهم

حرف بي صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

(دڼر د وگړه د پڼر ده. د وگړه د پڼر ده. د وگړه د پڼر ده. د وگړه د پڼر ده. د وگړه د پڼر ده.)

درس هفدهم

Consonant		As t in English
Dental		
		

حرف ت (ت)


ترسیدن	ترس tarəs	 ترس د ترس ده.
تشت	تشت tašta	 تشت د تشت ده.

تمرین درس هفدهم

درس نوزدهم

Consonant	
Dental	
ث	ث
As th in think	

حرف بي صدا (ث)

سه	ثري θri	 ث ا د.
پسر	پوٲر puθra	 پ ا د.

تمرین درس نوزدهم



حرف بي صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

سد و اچ و یخ و ابد و کس و ی و یخ و ابد و ابد و ابد و ابد و ابد.

درس بیستم

Consonant	
Palatal	
چ	ج
As j in English	

حرف بي صدا چ (ج) در همه جاي واژه می آید. ولي کاربرد کمی دارد.

گریه کردن	جَرَزْ jarəz	
نیرو قدرت	الْجَنْگَهْ aojanh	

تمرین درس بیستم



حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

چاه چکش چاک چاکش چاکش چاکش
 چاکش چاکش چاکش چاکش چاکش

درس بیست و یکم

Consonant		
Palatal		
چ	c	As ch in china

حرف بی صدا چ (چ) در همه جای واژه می آید

چاه	چات cāt	
چکش	چکوش cakuša	

تمرین درس بیست و یکم



حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

چاه چکش چاک چاکش چاکش چاکش
 چاکش چاکش چاکش چاکش چاکش

درس بیست و دوم

Consonant		As ch in the scotch Loch
Guttural		
خ	x	

حرف بی صدا خ (خ)

خر	خَرَ xara	 خ (خ) را
خر د دانش دانایی	خرَتُو xratu	 خ (خ) را ت

تمرین درس بیست و دوم


حرف بی صدا در واژگان زیر جستجو کنید.

خ (خ) را ت خ (خ) را ت خ (خ) را ت خ (خ) را ت خ (خ) را ت خ (خ) را ت خ (خ) را ت

درس بیست و سوم

Consonant		A strong combination hy
Aspiration		
ه	h	

حرف بی صدا ه (خ) در تلفظ صدای (خ) می دهد ولی به نظر می رسد صوتی نزدیک به (ه سخت) داشته باشد. در آخر واژه نمی آید.

نام قبیله ای ست.	خیان hyaona	 ه (خ) را ت
------------------	----------------	---

تمرین درس بیست و سوم

حرف بی صدا در واژگان زیر جستجو کنید.

مور دانه کَش - دانه	دانه dāna	 و س ا ن د
دختر	دو غَدر duyḡar	 و ا و غ ا ر

تمرین درس بیست و پنجم



حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

و س ا ن د و س ا ن د و س ا ن د و س ا ن د و س ا ن د و س ا ن د و س ا ن د و س ا ن د و س ا ن د و س ا ن د

درس بیست و ششم

Consonant		As th in then
Dental		
ث	ذ	

حرف بی صدا (ذ) در ابتدای واژه نمی آید ولی در میان واژه کاربرد دارد.

آگاهی - فهم - هوش	بَؤ دَنگه baodanjh	 ب ا و د ن گ ه
بوی خوش	بَؤ ئِذی baoidi	 ب ا و ئ ی

تمرین درس بیست و ششم

حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

ب ا و د ن گ ه ب ا و د ن گ ه ب ا و د ن گ ه ب ا و د ن گ ه ب ا و د ن گ ه ب ا و د ن گ ه ب ا و د ن گ ه ب ا و د ن گ ه ب ا و د ن گ ه ب ا و د ن گ ه

درس بیست و هفتم

Consonant		As in the English r
Semivowel and liquid		
ر	r	

حرف بی صدا ر (ر) در همه جای واژه می آید.

موی صورت- ریش	ریشَه raeša	 ریش را می بیند.
جنگل-چوب و درخت	رَزورَ razura	 ریش را می بیند.

تمرین درس بیست و هفتم


حرف بی صدا ر را در واژگان زیر جستجو کنید.

ریش را می بیند. ریش را می بیند. ریش را می بیند. ریش را می بیند. ریش را می بیند.

درس بیست و هشتم

Consonant		As in the English z
Sibilant		
ز	z	

حرف صدادار ز (ز) در همه جای واژه می آید.

زرد	زَیْرِیْتَه zairita	 زرد را می بیند.
-----	------------------------	--

بز	بوزَ buza	
----	--------------	---

تمرین درس بیست و هشتم

حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

بوز بوز بوز بوز بوز بوز بوز بوز بوز بوز بوز

درس بیست و نهم

Consonant		As in the French j
Sibilant		
جاء	ژ	

حرف بی صدا **جاء** (ژ). بیشتر در میان واژه قرار می گیرد. و در ابتدا و انتهای واژه کاربرد اندکی دارد.

مار- اژدها	اژی aži	
دانستن- درک کردن	ژنا žnā	

تمرین درس بیست و نهم

حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

اژی اژی اژی اژی اژی اژی اژی اژی اژی اژی

درس سی ام

Consonant	
Sibilant	
س	As s in sister

حرف بی صدا **س** (س) در همه جای واژه می آید. و کاربرد فراوانی دارد.

سرد	سَرَتَ sarəta	 سرد است.
سوزن	سوکَ suka	 سوزن است.

تمرین درس سی ام


حرف بی صدا در واژگان زیر جستجو کنید.

سوزن سرد است. سوزن سرد است. سوزن سرد است.

درس سی یکم

Consonant	
Sibilant	
ش	As sh in dash

حرف بی صدا **ش** (ش) در ابتدای واژه دیده نمی شود.

شتر	أَشْتَرَ uštra	 شتر است.
شش	خَشْوَشْ xšwaš	 شش است.

تمرین درس سی یکم

حرف بي صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

شام، شهر، شامین، شویتر

درس سی و دوم

Consonant	
Sibilant	
ش	ش
Another variety of sh	

حرف بی صدا ش (ش) در ابتدا میان و انتهای واژه دیده می شود و به آن ش مشدد هم گفته می شود.

شامین	شَم šam	 شام
شهر	شَوئِترَ šōiṭra	 شهر

تمرین درس سی و دوم

حرف بي صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

شام، شهر، شامین، شویتر

درس سی و سوم

Consonant	
Sibilant	
شو	ش
More palatal sh	

حرف بی صدا شو (ش) در نوشته های اوستایی پیش از حرف ز (ی) قرار می گیرد.

خانه	شَيْتْ šyant	 سورد سځ
مرد	مَشِيَه mašya	 سورد سځ

تمرین درس سی و سوم



حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

سورد سځ سورد سځ سورد سځ سورد سځ سورد سځ سورد سځ سورد سځ سورد سځ سورد سځ سورد سځ

درس سی و چهارم

Consonant		As in the French r
Guttural		
ر	ر	

حرف بی صدا ر (غ) در ابتدای واژگان کم می آید ولی کاربرد زیادی در میان واژگان دارد.

ابر	مَنْعَ maeɣa	 سورد سځ
وزغ قورباغه	وَزَعْ wazaɣa	 سورد سځ

تمرین درس سی و چهارم

حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

درد و درد که در دست و پا درد است. در دست و پا درد است.

درس سی و پنجم

Consonant		
Labial		
ف	f	As f in English



حرف بی صدا **ف** (ف) بیشتر در ابتدا و انتهای واژه می آید.

فراز	فَرَانَشْ fraṣṣ	 فراوانی
برف	وَقْرَ wafra	 فراوانی

تمرین درس سی و پنجم

حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

درد و درد که در دست و پا درد است. در دست و پا درد است.

گاو	گَؤو gao	 گَؤو
گیتی	گَئِئَا gaeṭā	 گَئِئَا

تمرین درس سی و هفتم



حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

گَؤو گَئِئَا گَؤو گَئِئَا گَؤو گَئِئَا گَؤو گَئِئَا گَؤو گَئِئَا

درس سی و هشتم

Consonant		As m in English
Nasal		
م	m	

حرف بی صدا م (م) در همه جای کلمه می آید.

زمین	زَم zəm	 زَم
مردن	مَر mar	 مَر

تمرین درس سی و هشتم


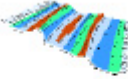
حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

زَم مَر زَم مَر زَم مَر زَم مَر زَم مَر زَم مَر

درس سی و نهم

Consonant	
Nasal	
ن	n
As n in English	

حرف بی صدا ن (ن) در همه جای واژه می آید.

نو	نَوَ nawa	 ن ن ن ن ن
نمد	نِمْتَه nəmata	 ن ن ن ن ن

تمرین درس سی و نهم


حرف بی صدا رس را در واژگان زیر جستجو کنید.


و ع ا د د س د ی د . د د ی د ی د . د د ی د ی د . د د ک د د س د ی د د .

درس چهارم

Consonant	
Nasal	
د	d
As internal n	

حرف بی صدا د (ن) در سر واژه و انتهای واژه نمی آید و همچنین میان دو حرف صدادار نیز قرار نمی گیرد.

دندان	دَنْتَانْ dāntān	 د د د د د
-------	---------------------	--

پنج	پَنْجَنَ pañcan	 پنجاه و سه
-----	--------------------	---

تمرین درس چہلم

حرف بي صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

سجده نماز است و سجدات را در نماز واجب است و سجدات را در نماز واجب است.

درس چہل و یکم

Consonant		As initial √ English
Semivowel and liquid		
و	w	

حرف بي صدا **و** (و) در اول واژه می آید.

گرگ	وَهْرَكَ wəhrka	 وایسن اوید.
باد	وَاتَ wāta	 وایسد وید.

تمرین درس چہل و یکم

حرف بي صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

وایسن اوید. وایسد وید. وایسن اوید. وایسد وید. وایسن اوید.

درس چہل و دوم

بریدن	نُورِس ŋβarəs	
-------	------------------	---

تمرین درس چهل و سوم



حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

واژگان بی صدا: واژگان بی صدا، واژگان بی صدا، واژگان بی صدا، واژگان بی صدا، واژگان بی صدا، واژگان بی صدا، واژگان بی صدا، واژگان بی صدا، واژگان بی صدا، واژگان بی صدا.

درس چهل و چهارم

Consonant		As h in English
Aspiration		
ه	h	

حرف بی صدا ه (ه) در همه جای واژه کاربرد دارد.

خون	وُهونَ wohuna	
هنر	هونَرَ hunara	



تمرین درس چهل و چهارم

حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

درس چهل و پنجم

Consonant	
Semivowel and liquid	
ی	As initial English y

حرف بی صدا **ی** (ی) در سر واژه می آید

شیشه	یامَ yāma	 وَسْر سَدِه نَد
جوان	یَوَن yawan	 وَسْر سَدِه نَد

توجه: در برخی از نسخه های اوستا در مواردی بجای حرف **ی** (ی) حرف **ی** (ی) آمده است.
ولی **ی** جز حروف اوستایی نمی باشد.

تمرین درس چهل و پنجم

حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

وَسْر سَدِه نَد سَدِه نَد سَدِه نَد سَدِه نَد سَدِه نَد سَدِه نَد سَدِه نَد سَدِه نَد سَدِه نَد سَدِه نَد

درس چهل و ششم

Consonant	
Semivowel and liquid	
ی	As internal English y

حرف بی صدا **ی** (ی) در وسط واژه می آید.

ایرانی-آریایی	اَیْرَیْنَ airyana	
مینو-مینوی- روحانی-معنوی	مَئِیْنِیو mainyu	

تمرین درس چهل و ششم



حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد

درس چهل و هفتم

Consonant		As ong in longing
Nasal		
اَ	اِ	

حرف بی صدا **اَ** (اَنگ) در ابتدای واژه نمی آید.

بدخواه-کینه ورز- دشمن	اَنگَر angra	
درخشش-جلا-برق	بَنگَه banjh	

تمرین درس چهل و هفتم

حرف بی صدا درس را در واژگان زیر جستجو کنید.

دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد دردرد

خودآزمایی ۳

واژگان اوستایی زیر را بخوانید.

رویدن	اسدو	مهر	هرواس
بغ-خداوند	سدهد	دور	هواس

خودآزمایی ۴

واژگان اوستایی زیر را بنویسید.

dūra	baṃa	miθra	raod
------	------	-------	------

خودآزمایی ۵

واژگان اوستایی زیر را بخوانید.

آموزش	دندددهم	قله‌قله البرز	ممدددهم
-------	---------	---------------	---------

خودآزمایی ۶

واژگان اوستایی زیر را بنویسید.

taera	sasti
-------	-------

خودآزمایی ۷

واژگان اوستایی متن زیر را بنویسید.

زرتشت *zaraθuštra* در خرداد *haurwatāt* روز از ماه فروردین *frawašī* در

ایران ویج *airyana-waejanh* در شمال شرقی ایران *airyana* زاده شد.

خودآزمایی ۸

واژگان اوستایی زیر را بخوانید.

سدهددهم	سدهددهم	سدهددهم	سدهددهم	سدهددهم
---------	---------	---------	---------	---------

خودآزمایی ۹

در میان حرف های پراکنده زیر **زرتشت** که **اسپند** به رنگ سبز مشخص شده است شما نام پدر گرامیش پوروشسپ **pōurušaspa** را پیدا کنید.

𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬀𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀
 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀
 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀
 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀𐬎𐬎𐬀

خودآزمایی ۱۰

واژگانی که در متن مشخص شده اند را بخوانید.

اهورامزدا **اسپند** **اسپند** در گاتها **اسپند**.

خداوند در گاتها، داناست او داناترین است، همه چیز را می داند و از گذشته، حال و آینده باخبر است. او رازهای زندگانی را می داند و هر حرکتی را نظاره گر است چه آنهایی که آشکار باشند و چه آنهایی که نهان باشند او برتر از همه چیز و همه کس است. او **مزداسپند** است.

در گاتها در می یابیم که خداوند ایستا و ساکن نیست او خداوندی نیست که کار آفرینش را به پایان رسانیده و تنها راهنمای موجودات به سوی سرنوشتی معین باشد او خداوندی پویاست که با خرد افزاینده اش و اندیشه پیشرواش **اسپند** بطور مداوم می آفریند و جهان آفرینش را به پیش می برد و با بهترین منش **اسپند** از آن محافظت می کند. او این جهان را با قانون راستی **اسپند** بنا کرده است.

او خود نگهدارنده و مظهر قانون و نظم است **اسپند** و خود نیز هرگز از آن تخطی نمی کند. او خدایی است که شهریاری و نیروی خدایش را در جهان برقرار می کند **اسپند**. و همه چیز را شایسته، بجا و نیک آفریده است که در سایه آن، همه آفریدگان بتوانند در آرامشی نیکو **اسپند** بسر برند. او خدایی است که هستی و انسانها را به کمال **اسپند** می رساند و سپس، آن را جاودانه و

جاویدان **اسپند** می گرداند. همچنین او در تماس مداوم با کسانی است که می خواهند به صدایش گوش کنند **اسپند**.

خداوندی که در گاتها می یابیم جهان را همراه با شادی آفریده و به موجودات آزادی و اختیار داده است. او همانطور که نیروی جنبش و حرارت غریزی **اسپند** را آفریده، وجدان **اسپند** را نیز آفریده است که خوب و بد را از هم تشخیص دهد بنابراین او برای انسان آزادی اندیشه و آزادی عمل قائل است او این اختیار را به انسان داده که راستی را انتخاب کند یا ناراستی را. دانایی برگزیند یا نادانی. خداوندی که اشو زرتشت در گاتها به ما نشان می دهد خداوندی نیست که خارج از قانونی که این جهان برپایه آن بنا شده است عمل کند **اسپند**. کارهای عجیب و غریب انجام دهد یا به کسی به واسطه چیزی امتیاز بیشتری بدهد او خداوند ترسناک، خشمگین، کینه توز و انتقام جو بی میل و حسود نیست او مهربان است او دوستدار و عاشق ماست.

خودآزمایی ۱۱

اشم وهو را درست بخوانید. و سپس آن را بنویسید.



اَشَمَ . وَوَهُ . وَوَاهِشْتَمَ . اَسْتِي .
اَشْتَا . اَسْتِي . اَشْتَا . اَهْمَايَ .
هَيَا . اَشَايَ . وَوَاهِشْتَايَ . اَشَمَ .



a šem, wohū, wahištem, astī
uštā, astī, uštā, ahmāi,
hyaṭ, ašāi, wahištāi, a šem,



راستي بهترين نيكي است خرسندي است
خرسندي براي كسي است كه راستي را براي بهترين راستي بخواد.

خودآزمایي ۱۲

يك بند از گاتها را بخوانيد(هات ۲۸ بند ۲).



اَشَمَ . وَوَهُ . وَوَاهِشْتَمَ . اَسْتِي .
اَشْتَا . اَسْتِي . اَشْتَا . اَهْمَايَ .
هَيَا . اَشَايَ . وَوَاهِشْتَايَ . اَشَمَ .
اَشَمَ . وَوَهُ . وَوَاهِشْتَمَ . اَسْتِي .
اَشْتَا . اَسْتِي . اَشْتَا . اَهْمَايَ .

اي خدای دانا، با اندیشه نیک نزد تو می آیم
مرا از راه راستی و درستي، نیکی و بهره هر دو هستی، تنی و مینوی،
را ارزانی دار تا یارانم را به اسایش و آرامش برسانم

به روز زامیاد ایزد و امرداد ماه ۳۷۴۲ دینی

۲۴ امرداد ۱۳۸۳ خورشیدی

آرمین کسروی

سرچشمه:

خود آموز خط و زبان اوستایی- استاد هاشم رضی

آموزگار خود باشد پرویز غیبی

یسنا-استاد ابراهیم پورداد

<http://www.iranica.com>

<http://iranianlanguages.com>

<http://www.avesta.org/yasna/yasna.htm>